

Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon") medzi spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 35 848 863, IČ DPH: SK2020216748 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27882/B (ďalej len "Poskytovateľ") a Účastníkom



1. Účastník – právnická osoba

Obchodné meno Mestské kultúrne stredisko, Sabinov
Adresa Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov, Slovensko
Štátna príslušnosť
IČO / DIČ 00149683 / 2020711308
Zápis

2. Fakturačná adresa

Obchodné meno Mestské kultúrne stredisko, Sabinov
Adresa Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov, Slovensko

3. Kontakt pre fakturáciu

Meno, priezvisko
Telefón Email

4. Spôsob platby

☐ Bankový prevod ☒ Poštová poukážka ☐ Inkaso

5. Splnomocnená osoba / zástupca

Meno, priezvisko Mgr. Lucia Mihoková
Číslo hlavného dokladu HE299568

6. Služby

Referenčné číslo zákazníka 84475033
Zúčtovacie obdobie 01: 1. - posledného v mesiaci
Účastnícke číslo / Číslo SIM karty na prílohe č. 1 / na prílohe č. 1
Program služieb na prílohe č. 1
Dátum aktivácie 26.03.2018

Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 Sk

7. Zasielanie elektronickej faktúry

Telefón +421905275990 Email zuzana.hudacova@kulturnestredisko.sk

8. Vyhlásenie zástupcu účastníka

Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia zo dňa _____ s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu. Dokumenty preukazujúce moje oprávnenie prikladám k tejto Zmluve.

9. Spoločné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť Aktiváciou SIM karty okrem čl. 5, 6, 7 Spoločných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Aktiváciu SIM karty do 30 dní od podpisu Zmluvy. Ak v tejto lehote nastane niektorá zo skutočností v zmysle § 43 ods. 1 písm. c) Zákona, Poskytovateľ si vyhradzuje právo nevykonať Aktiváciu SIM karty. Ak sa Zmluva povinne zverejňuje v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, nadobúda Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle tohto zákona, ak tento deň nastane po Aktivácii SIM karty. Ak dôjde zo strany Účastníka k využitiu Služieb podľa Zmluvy pred nadobudnutím jej účinnosti, má Poskytovateľ nárok na úhradu ceny za tieto Služby v zmysle platného Cenníka.

2. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak uzavrel s Poskytovateľom v rámci procesu prenášania čísla k Poskytovateľovi Zmluvu, pri ktorej Poskytovateľ pôvodne pridelil Žiadateľovi ako Účastníkovi k tejto Zmluve číslo z vlastnej číselnej množiny, a zároveň sa prenesenie Prenášaného čísla k Poskytovateľovi neuskutočnilo z dôvodov na strane Odovzdávajúceho podniku alebo na strane Žiadateľa, budú práva a povinnosti Poskytovateľa a Žiadateľa ako Účastníka z takejto Zmluvy riadne trvať po celú dojednanú dobu vo vzťahu k telefónnemu číslu pridelenému pôvodne Poskytovateľom z vlastnej číselnej množiny, ak je takéto

O₂



telefónne číslo pridelené a Účastník pri uzatváraní Zmluvy požiadal o pokračovanie Zmluvy vo vzťahu k tomuto číslu. Realizáciu technického prenesenia Prenášaného čísla Poskytovateľ oznámi Záujemcovi napr. prostredníctvom SMS správy najneskôr deň predchádzajúci dňu tejto realizácii.

3. Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. vydané v súlade s § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a podmienky vydávania a používania elektronických peňazí (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Cena za poskytované Služby je stanovená platným cenníkom a Účastník sa ju zaväzuje uhradiť vo výške a v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre vystavenej po konci účtovacieho obdobia okrem predplatených služieb, ktoré sú spoplatňované v zmysle čl. 7 Všeobecných podmienok. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Podpisom potvrdzujem, že som sa zoznámil/a so Všeobecnými podmienkami a platným Cenníkom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Platný Cenník je k dispozícii na webovej stránke Poskytovateľa a v Značkových predajniach a Predajných miestach. Pojmy používané v tejto Zmluve, ktoré tu nie sú osobitne definované, majú rovnaký význam ako rovnaké pojmy definované vo Všeobecných podmienkach Poskytovateľa.

4. Zmluvné strany sa v zmysle § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že (i) Zmluva a (ii) vzťahy, ktoré vznikli na základe Zmluvy, a ktoré nie sú výslovne upravené; sa spravujú Obchodným zákonníkom okrem práv a povinností výslovne upravených Zákomom.

Súdom, ktorý má právomoc na súdne konanie vedené proti Účastníkovi, ktorý nie je občanom Slovenskej republiky je vždy súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa sídla Poskytovateľa. Obdobne to platí aj pre právomoc Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky pre mimosúdne vyrovnanie sporu medzi Poskytovateľom a zahraničným Účastníkom v zmysle Zákona. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, príslušnosť a právomoc súdu sa spravuje zákonom č. 160/2016 Z.z., Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

5. Účastník svojim podpisom potvrdzuje, že berie na vedomie a súhlasí s tým, aby jeho osobné údaje v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve Poskytovateľ spracúval na účely informovania Účastníka o službách, ponukách, novinkách a ďalších informáciách vzťahujúcich sa k Poskytovateľovi.

V prípade, že nesúhlasíte, označte:

☒ NIE

6. Účastník a Poskytovateľ sa týmto dohodli, že ak Účastník poruší svoju povinnosť v zmysle čl. 4.2 Všeobecných podmienok využívať Službu v súlade so Zákomom, Zmluvou a Všeobecnými podmienkami, t.j. Účastník sa dopustí zneužitia Služby (i) automatickým generovaním prevádzky; (ii) využívaním tzv. GSM brán; (iii) využitím SIM karty na zabezpečenie spojenia medzi tretími stranami nedovoleným presmerovaním telekomunikačnej prevádzky pripojením na zariadenie slúžiace na automatické smerovanie prevádzky; (iv) využívaním tzv. nekonečných, resp. neobmedzených volaní za účelom získania finančného prospechu (napr. získavanie Kreditu), Účastník sa zaväzuje Poskytovateľovi na základe jeho výzvy uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100€ za každé takéto zneužitie Služby vo vzťahu ku každej SIM karte, prostredníctvom ktorej došlo k zneužitiu, a to aj opakovane.

7. Účastník berie na vedomie, že jeho osobné, prevádzkové a lokalizačné údaje môže Poskytovateľ spracúvať prostredníctvom tretích osôb ako sprostredkovateľov Poskytovateľa.

8. Účastník žiada o zverejnenie jeho údajov v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu a telefónne číslo v zozname účastníkov:

☐

9. Účastník svojim podpisom potvrdzuje, že bol Poskytovateľom informovaný o možnosti vybrať si alternatívneho poskytovateľa roamingu ako aj o spôsobe, akým si možno zvoliť roamingové služby, ktoré alternatívny poskytovateľ roamingu poskytuje.

10. Táto Zmluva nahrádza a ruší všetky predchádzajúce Zmluvy vzťahujúce sa na Účastnícke číslo.

11. Účastník podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Poskytovateľa súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Účastníka (Biometrický podpis).

12. Súhlasím so zasielaním elektronickej faktúry na emailovú adresu (ak je uvedená vyššie) alebo na portál Moje O2.

☒

13. Podpisom potvrdzujem prevzatie SIM karty.

O₂





14. Účastník má záujem o poskytnutie pôžičky od Poskytovateľa v rozsahu od 30 € (slovom tridsať eur) do 150 € (slovom stopäťdesiat eur). Účelom poskytnutia pôžičky je úhrada zmluvnej pokuty vystavenej predchádzajúcim poskytovateľom Služieb za predčasné ukončenie zmluvy o poskytovaní verejných služieb s daným poskytovateľom. Presná výška pôžičky závisí od výšky konkrétnej zmluvnej pokuty vystavenej predchádzajúcim poskytovateľom Služieb. Požiadavkou na čerpanie pôžičky je zaslanie/predloženie faktúry obsahujúcej zmluvnú pokutu za predčasné ukončenie zmluvy. Účastník má nárok žiadať o poskytnutie pôžičky ku každému účastníckemu číslu uvedenému v Prílohe č.1.

Poskytovateľ prevedie peňažné prostriedky vo výške pôžičky na číslo účtu:

SK8102000000000011632572

bezodkladne po obdržaní takejto faktúry. Nepredloženie faktúry obsahujúcej zmluvnú pokutu za predčasné ukončenie zmluvy sa považuje za prejav vôle Účastníka nežiadať o čerpanie pôžičky. V takom prípade sa má za to, že Účastník nemá záujem na čerpaní pôžičky a ustanovenia čl. 14 a 15 tejto Zmluvy strácajú platnosť a účinnosť.

Účastník sa zaväzuje uhrádzať pôžičku vo forme mesačných splátok v sume a termínoch určených Splátkovým kalendárom, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Mesačné splátky pôžičky bude Účastník uhrádzať prostredníctvom úhrady faktúry, v ktorej mu bude vyúčtovaná suma za Služby poskytované podľa tejto Zmluvy. Počet mesačných splátok vo výške 5 € (slovom päť eur) závisí od konečnej výšky pôžičky. Strany sa dohodli, že Poskytovateľ zašle Účastníkovi Splátkový kalendár bezodkladne po potvrdení konečnej výšky pôžičky. Pôžička podľa tohto článku 14. je poskytovaná ako bezúročná. $RPMN = 0$. Konečná výška pôžičky bude zodpovedať výške zmluvnej pokuty za predčasné ukončenie zmluvy účtovanej predchádzajúcim poskytovateľom služieb zaokrúhlenej smerom nahor, tak aby bola deliteľná číslom 5.

Zoznam účastníckych čísiel, ku ktorým má Účastník záujem o poskytnutie pôžičky je uvedený v Prílohe č. 1.

Ak Účastník uhradí faktúru v lehote jej splatnosti, pričom dátum splatnosti splátky pôžičky uvedenej v tejto faktúre je podľa splátkového kalendára skorší než dátum splatnosti predmetnej faktúry má sa za to, že Účastník uhradil splátku včas.

15. Počas doby riadneho splácania pôžičky podľa čl. 14 má Účastník nárok na Bonus za prenos čísla v rovnakej výške, ako je konečná výška pôžičky. Bonus za prenos čísla sa Účastníkovi uplatňuje ako zľava vo výške 5 € z mesačného poplatku za program služieb poskytovaný podľa tejto Zmluvy. Zľavu je možné poskytovať iba počas trvania tohto zmluvného vzťahu. Ak dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy ešte pred splatením pôžičky, nárok na Bonus za prenos čísla zaniká.

Podpis účastníka alebo jeho zástupcu

Za poskytovateľa

Podpis žiadateľa:

Podpis a pečiatka:
Pavol Labant, Riaditeľ predaja a služieb zákazníkom

Miesto a dátum: Prešov, 27.03.2018

V zastúpení: Matúš Sabanoš
Kód predajcu: BU001.00017.90011
Miesto a dátum: Prešov, 27.03.2018

Zmluva sa vyhotovuje v 3 origináloch.

O₂





e01#1-4YBXGUY

Príloha č.1 k zmluve o poskytovaní verejných služieb Zoznam služieb

Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477371
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948239798
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Strieborný - bezplatne	
- Doplnková služba:	Strieborný O2 Paušál	
Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477373
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948296470
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Zlatý - bezplatne	
- Doplnková služba:	Zlatý O2 Paušál	
Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477374
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948291718
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Strieborný - bezplatne	
- Doplnková služba:	Strieborný O2 Paušál	
Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477375
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948297978
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Strieborný - bezplatne	
- Doplnková služba:	Strieborný O2 Paušál	
Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477376
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948295359
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Strieborný - bezplatne	
- Doplnková služba:	Strieborný O2 Paušál	
- Doplnková služba:	Vykúpenie z viazanosti	
Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477377
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948284216
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Zlatý - bezplatne	
- Doplnková služba:	Zlatý O2 Paušál	
Program služieb:	O2 Paušál	
- Číslo SIM karty:	Karta Postpaid Aktiv/vym. SIM128SK.01	894210462220477378
- Telefónne číslo:	MSISDN číslo	948286854
Doplnkové služby a aktivované extra balíčky:		
- Extra balíček:	Internet Strieborný - bezplatne	
- Doplnková služba:	Strieborný O2 Paušál	





Súhlas so spracovaním osobných údajov

Meno a priezvisko: _____ Lucia Mihoková
Rodné číslo: _____
IČO: _____
Názov firmy: _____

(ďalej ako „Splnomocnená osoba/zákonný zástupca“)

1. Podmienky udelenia súhlasu

a) Podrobné podmienky a rozsah spracovania Osobných údajov sú uvedené v článku 10 Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. vydaných v súlade s § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a podmienky vydávania a používania elektronických peňazí (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“). Podpisom tohto súhlasu Splnomocnená osoba/zákonný zástupca potvrdzuje, že sa riadne oboznámil s podmienkami spracovania Osobných údajov uvedenými vo Všeobecných podmienkach a súhlasí s nimi.

b) Okrem ak je uvedené inak v tomto súhlase alebo vo Všeobecných podmienkach, tento súhlas so spracovaním Osobných údajov je udelený na dobu neurčitú a Splnomocnená osoba/zákonný zástupca má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať, pričom odvolanie je účinné dorúčením odvolania na ktorékoľvek predajné miesto Poskytovateľa v zmysle Všeobecných podmienok.

c) Pojmy začínajúce sa veľkým písmom majú význam uvedený v tomto súhlase alebo v článkoch 1 a 10 Všeobecných podmienok.

2. Udelenie súhlasu so spracovaním osobných údajov

a) Ako splnomocnená osoba/zákonný zástupca týmto udeľujem súhlas spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. ako prevádzkovateľovi v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, aby spracúvala a uchovávala osobné údaje Splnomocnenej osoby/Zákonného zástupcu v rozsahu: meno a priezvisko, rodné číslo, typ a číslo hlavného dokladu, dátum platnosti hlavného dokladu a telefónne číslo: (ďalej len "Osobné údaje") za účelom identifikácie osoby, ktorá koná v právnych vzťahoch so spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o. v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb v mene Účastníka/Záujemcu o službu ako splnomocnená osoba/zákonný zástupca tohto Účastníka/Záujemcu o službu, vrátane spracúvania kopírovaním a skenovaním úradných dokladov, v ktorých sú zaznamenané spracúvané osobné údaje. Tento súhlas je udelený dobrovoľne na dobu neurčitú a možno ho kedykoľvek odvolať na ktoromkoľvek predajnom mieste O2 Slovakia, s.r.o. alebo zavolaním zákazníckej linky. Potvrdzujem, že so bol poučený o dobrovoľnosti poskytnutia tohto súhlasu, o svojich právach pri spracúvaní Osobných údajov a o tom, že moje Osobné údaje sú pravdivé, úplné a presné;

Súhlas Áno / Nie



Splnomocnená osoba/zákonný zástupca podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia O2 Slovakia, s.r.o. súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Splnomocnenú osobu/zákonného zástupcu (Biometrický podpis).

Miesto a dátum: 27.03.2018

Podpis Splnomocnenej osoby/zákonného zástupcu: _____

.....

Žiadosť o prenesenie čísla k spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o.



M021577865TO2SK



PRF_O2



e02#1-IYBXGT1

1. ID objednávky M021577865TO2SK

2a. Odovzdávajúci podnik

Obchodné meno Slovak Telekom, a.s.
Adresa Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Zápis OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B
IČO / DIČ / IČ DPH 35763469 / 2020273893 / SK2020273893

2b. Prijímajúci podnik

Obchodné meno O2 Slovakia, s.r.o.
Adresa Einsteinova 24, 851 01 Bratislava 5
Zápis OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27882/B
IČO / DIČ / IČ DPH 35 848 863 / 2020216748 / SK2020216748

3a. Žiadateľ – právnická osoba

Obchodné meno Mestské kultúrne stredisko, Sabinov
Adresa Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov, Slovensko
IČO / DIČ 00149683 / 2020711308
Kontaktné tel. číslo +421905275990

3b. Splnomocnená osoba / zástupca

Meno, priezvisko
Číslo hlavného dokladu

4. Prenášané číslo

Počet príloh / Zoznam čísel v prílohe 1 / 7
Predpokladaný deň prenosu 03.04.2018

5. Súhlasy a plnomocnenstvo

A. Žiadateľ týmto splnomocňuje Prijímajúci podnik, aby v mene Žiadateľa požiadal Odovzdávajúci podnik o prenesenie čísel v Žiadosti a o poskytnutie nasledujúcich podstatných údajov pre prenesenie týchto čísel: a. prenášané čísla uvedené v Žiadosti, b. titul, meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu Žiadateľa, rodné číslo a dátum narodenia Žiadateľa.

B. Podaním Žiadosti udeľuje Žiadateľ Prijímajúcemu podniku súhlas na to, aby všetky Prenášané čísla prenesené na základe Žiadosti k Prijímajúcemu podniku boli a. sprístupnené verejnosti, poskytnuté Prijímajúcim podnikom iným podnikom poskytujúcim verejnú telefónnu službu v Slovenskej Republike a osobe prevádzkujúcej centrálnu národnú referenčnú databázu prenášaných čísel v Slovenskej Republike, za účelom identifikácie verejnej telefónnej siete Prijímajúceho podniku a určenia tarify.

C. Žiadateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak uzavrel s Prijímajúcim podnikom v rámci procesu prenášania čísla k Prijímajúcemu podniku Zmluvu, pri ktorej Prijímajúci podnik pôvodne prideliť Žiadateľovi ako Účastníkovi k tejto Zmluve číslo z vlastnej číselnej množiny a zároveň sa prenesenie Prenášaného čísla k Prijímajúcemu podniku neuskutočnilo z dôvodov na strane Odovzdávajúceho podniku, alebo na strane Žiadateľa budú práva a povinnosti spoločnosti Prijímajúceho podniku a Žiadateľa ako Účastníka z takejto Zmluvy riadne trvať po celú dojednanú dobu vo vzťahu k telefónnemu číslu pridelenému pôvodne Prijímajúcim podnikom z vlastnej číselnej množiny. Prijímajúci podnik oznámi Žiadateľovi deň realizácie technického prenesenia čísla najneskôr deň predchádzajúci dňu realizácie technického prenesenia čísla, a to napr. formou SMS správy odoslanej na Prenášané číslo.





M021577865TO2SK



PRF_O2



e02#1-IYBXGTI

D. Účastník podpísaním tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Poskytovateľa súhlasí so spracovaním svojho podpisu a súvisiacich biometrických údajov, ktoré jednoznačne a nezameniteľne identifikujú Účastníka (Biometrický podpis).

6. Podpis žiadateľa alebo jeho zástupcu

Žiadam o prenesenie čísiel uvedených v bode 4.

PRENÁŠANÉ ČÍSLA k spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o.

Podpis Žiadateľa:

Miesto a dátum: Prešov, 27.03.2018

7. Žiadosť prijal

Spoločnosť O2 Slovakia, s.r.o. týmto potvrdzuje, že všetky údaje poskytnuté Žiadateľom obsiahnuté v tejto Žiadosti o prenesenie čísla k spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. sú pravdivé a úplné.

V zastúpení: Matúš Sabanoš

Kód predajcu: BU001.00017.90011

Miesto a dátum: Prešov, 27.03.2018

O₂

